

РЕГЛАМЕНТ(ЕО) № 1482/2000 НА КОМИСИЯТА

от 6 юли 2000 година

за допълнение на приложението на Регламент (ЕО) № 2301/97 относно вписването на някои наименования в „Регистъра на сертификати за специфичен характер”, предвиден в Регламент (ЕИО) № 2082/92 на Съвета относно сертификати за специфичен характер на земеделските продукти и храни

(Текст от значение за ЕИП)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2082/92 на Съвета от 14 юли 1992 г. относно сертификати за специфичен характер на земеделските продукти и храни¹, и по-специално член 9, параграф 2, буква б) от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 8 от Регламент (ЕИО) № 2082/92. държавите-членки са предали на Комисията заявления за регистрация на наименования като продукти със специфичен характер.
- (2) Регистрираните обозначения се радват на отбелязване върху тях „гарантиран традиционен специалитет”, което отбелязване е запазено само за тях.
- (3) Що се касае до наименованията „Leche certificada de Granja” и „Traditional Farmfresh Turkey” то по смисъла на член 7 от посочения по-горе регламент има подадени в Комисията няколко декларации за противопоставяне. Те са подадени след публикуване на искането за регистрация в *Официален вестник на Европейските общности*².
- (4) Съгласно член 9, параграф 2, Комисията е поканила държавите-членки, които са заинтересовани, да постигнат споразумение. До такова не е стигнало и Комисията е трябвало да реши относно регистрацията на въпросните обозначения.
- (5) Защитата, предвидена в член 13, параграф 2 на въпросния регламент, е поискана. В резултат на разглеждане на различните повдигнати аргументи в цитираните противопоставяния, се е установило, че наименованията се използват законно, известни са и са от икономическо значение.

¹ОВ L 208, 24.7.1992 г., стр. 9.

²ОВ C 21, 21.1.1997 г., стр. 15.

- (6) Наименованията „Leche certificada de Granja” и „Traditional Farmfresh Turkey” заслужават да бъдат вписани в Регистъра на сертификати за специфичен характер и да бъдат защитени на ниво Общност по смисъла на член 13, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 2082/92 като гарантирани традиционни специалитети. Това не пречи тези наименования да продължават да бъдат използвани като такива, но без да имат право да посочват върху етикета логото и обозначението на Общността.
- (7) За „Leche certificada de Granja” защитата е поискана единствено на испански език и за „Traditional Farmfresh Turkey” единствено на английски език. И така съгласно Директива 79/112/ЕО на Съвета³, изменена последно с Директива 1999/10/ЕО на Комисията⁴ относно етикетирането на хранителните продукти, етикетът трябва да съдържа на други езици израза „съгласно испанската традиция” или съответно „съгласно британската традиция”. Тези отбелязвания трябва да са в непосредствена близост до обозначението на продукта.
- (8) Относно наименованието „Traditional Farmfresh Turkey” съгласно Директива 79/112/ЕО относно етикетирането на хранителните продукти, етикетът и по-специално означенията, предназначени за информация на потребителите, не могат да водят до заблуда и объркване с понятия, означаващи начина на отглеждане, съгласно Регламент (ЕИО) № 1538/91 на Комисията от 5 юни 1991 г. относно условията за приложение на Регламент 1906/90 на Съвета относно нормите на търговия с птичето месо⁵, изменен последно с Регламент (ЕО) № 1072/2000⁶.
- (9) Приложението на настоящия регламент допълва приложението на Регламент (ЕО) № 2301/97 на Комисията⁷, изменен последно с Регламент (ЕО) № 2419/99⁸.
- (10) Мерките, предвидени в настоящия регламент съответстват на становището на Комитета по сертификати за специфичен характер,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложението към Регламент (ЕО) № 2301/97 се допълва от наименованията от приложението към настоящия регламент и тези наименования се вписват в Регистъра на сертификати за специфичен характер, съгласно член 9, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 2082/92 г. Те са обект на защита съгласно член 13, параграф 1 от този регламент.

³ ОВ L 33, 8.2.1979 г., стр. 1.

⁴ ОВ L 69, 16.3.1999 г., стр. 22.

⁵ ОВ L 143, 7.7.1991 г., стр. 11.

⁶ ОВ L 119, 20.5.2000 г., стр. 21.

⁷ ОВ L 319, 21.11.1997 г., стр. 8.

⁸ ОВ L 291, 13.11.1999 г., стр. 25.

При търговия с „Leche certificada de Granja” на други езици, освен испански, етикетът трябва да съдържа „съгласно испанската традиция” на съответния език. При търговия с „Traditional Farmfresh Turkey” на други езици, освен английски, етикетът на „Traditional Farmfresh Turkey” трябва да съдържа израза „съгласно британската традиция” на съответния език.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 6 юли 2000 година.

За Комисията:
Franz FISCHLER
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

- Leche certificada de Granja
- Traditional Farmfresh Turkey